

Ивица и Марица

По причи браће Грим

Приредила Кејти Дејнс

Илустровала Џен Мекаферти



Језички саветник: Алисон Кели,
Универзитет Роухемптон

Превели

Ива и Никола Пајванчић

Наслов оригинала

Brothers Grimm

HANSEL AND GRETEL

Copyright © 2005 Usborne Publishing Ltd.

The name Usborne and the devices  are
Trade Marks of Usborne Publishing Ltd.

Translation copyright © 2012 за српско издање, ЛАГУНА



Садржај

Прво поглавље:	
Глад у шуми	7
Друго поглавље:	
Путић од камичака	14
Треће поглавље:	
Траг од мрвица	22
Четврто поглавље:	
Скривена кућица	31
Пето поглавље:	
Преварени!	38
Шесто поглавље:	
Право у пећницу	44



Прво поглавље

Глад у шуми

Ивица и Марица чули су маћеху како виче „Вечера!“, па су дотрчали. Добили су само по кришку хлеба, а умирали су од глади.



Њихова маћеха изгледала је
још мрзовољније него обично.
„Шта сте очекивали?“, праснула
је. „С толико мало новца, једино
хлеб можемо
да купимо.“



Њихов отац је уздахнуо. „Нисам ја крив што више нико не купује дрва“, рекао је. „Што се греју на струју и имају пластични намештај...“



О, зашто сам се само удала за сиромашног дрвосечу?

Ивица и Марица су појели и последње мрвице с тањира, па су отишли у своју собу.

„Сироти тата“, зевну Ивица.
„Вечито се нешто мучи.“

Угасио је свећу па су покушали
да заспу.

А онда се одједном
зачу...



„Шта је то?“, упита Марица
уплашено.

„Извини“, рече Ивица. „То је мој стомак. Размишљао сам о то-
пљеној чоколади и сладоледу.“

„О, немој!“, завапи Марица.
„Толико сам гладна да не могу да
заспим.“



Док су лежали и слушали
како им крчи у стомаку,
чули су још звоцања из
друге собе.